

fnel   
scouts & guides

de



1. Trimester



D'Bisons Futés gratuléieren:



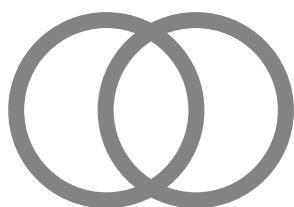
dem Lea an dem Tom



dem Patricia an dem Claude

&

Mir wënschen iech nëmmen dat Bescht



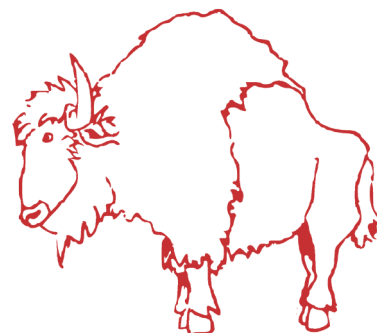
Léiw Bisons, léif Elteren,

De Summer ass erëm eriwwer an mir fänken en neit Scoutsjoer un. Wéi gewinnt fannt dir emol am Trimester déi wichtegst Informatiounen am „Bison“ eiser Zeitung déi der per Mail zougestallt kritt.

Eis Reuniounen sinn **Samschdes** an der Schoulzäit:

fir d'**Wëllef** an d'**Scouten** vun **16:05 bis 18:00 Auer**

fir d'**Explorer** vun **19:00 bis 21:00 Auer**



D'Cheffen a Kontakt :

Gruppechef Sambar (Claude Cuvelier) Wombat (Patricia Stremler) Mungo (Ben Suttor)	Cuvelier_claude@hotmail.com	621 200 722 661 678 870 621 415 434
Wëllef Hathi (Nadine Linden) Lahini (Joelle Linden) Akela (Selena Rubio) Chuchundra (Joy Hoffeld) Kotick (Sarah Biewer)	wellef.bisons@gmail.com	
Scouten a Guiden Siamang (Christophe Capelle) Taz (Christian Gibéryen) Benny Schoup Sven Walentiny Sharif El Deib Shady El Deib	C_capelle@hotmail.com	661 915 726
Explorer Mungo (Ben Suttor) Tom Lamberty Rasha Simic Jeannot Hourscht	suttorp@pt.lu	621 415 434

Rover Arend Jil Valentiny Elena	jilarend@me.com	661 960 013
Comité Danièle Capelle (Presidentin) Arlette Linden (Sekretärin) Michèle Gaffinet (Tresorière)	capelle@pt.lu lindenr@pt.lu michele@gaffinet.lu	
Journalistinnen „De Bison“ Lis Eich Jil Arend	lis.eich@hotmail.com	
Kach Equipe Rasha Simic Tom Lamberty Sharif El Deib		

Wéi kommen ech an d'Versammlung?

Dem Wieder ugepasste Kleedung, déi däerfen knaschteg ginn
Fest Schong
E Bidon mat Gedrénks matbréngen
5 Saache vum Wëllefchen / Scoutsbichelchen
De Foulard net vergiessen!
Kleedung mam Numm gezeechent (fir Camps,...)

Wichtig Datumer fir Bisons:

Porte Ouverte + 1. Versammlung: 24. September vun 15:00 bis 17:00

Chrëschtfeier an Après-ski Party: 17. Dezember

Wëllef, Scouten, Explorer a Rover invitéieren härezelech op hir Virféierung, a mir feeën eis wann der och dono nach mat eis feiert!

Gruppessortie: 20. Mai

POW-WOW: 9. Juli

GruppeCamp: 21. bis den 23. Juli

All weider Detailer kommen no!



Alles wat der braucht:

Fannt dir am Scoutshop an der Fnel:



Den FNEL Scoutshop ass all Donneschden vun 17:00 bis 19:00 op.

Ausser an den Schoul Vakanzen an den Feierdeeg.

Adress :

FNEL Scouten
61A, rue de Trèves
L-2630 Luxembourg



Moien Wëllef,

OPGEPASST! Dëst Joer sinn d' Versammlungen vun **16:05-18:00** Auer (ausser d' Porte Ouverte)!

ATTENTION! Les réunions prennent lieu de **16:05-18:00** heures (à l'exception de la Porte ouverte)!

Dëst Scoutsjoer erwaarden iech 3 'nei' Cheffen, sidd der virwëtzig wien et ass an wat dëst Joer um Programm steet? Dann kommt laanscht :)

Cette année vous serez accueillis par 3 'nouveaux' chefs, êtes-vous curieux de qui il s'agit et quoi d'autre on a préparé pour vous cette année? Venez nombreux!

24.09.2016	Porte-Ouverte	15:00 - 17:00
01.10.2016	Versammlung	
08.10.2016	Versammlung "Mir maachen Viz" "On fait du jus de pomme"	Huelt Fläschen matt/ emmenez des bouteilles
15.10.2016	Joti Jota/Montée	Detailer kommen per Mail
22.10.2016	Versammlung	
29.10.2016	Keng Versammlung / pas de réunion	Vakanz
05.11.2016	Keng Versammlung / pas de réunion	Vakanz
12.11.2016	keng Versammlung / pas de réunion	Cheffenformatioun
19.11.2016	AG Bisons	Detailer kommen per Mail
26.11.2016	Versammlung	
03.12.2016	Versammlung	
10.12.2016	Versammlung	
17.12.2016	Chrëscht Veillée	Detailer kommen per Mail
24.12.2016	Keng Versammlung / pas de réunion	Vakanz
06.-08.01-2017	Chrëschtcamp	Detailer kommen per Mail

Akela, Chuchundra a Kotick



Leif Scouten,

Et geet erëm lass. Net nëmmen d'Schoul fänkt un, mee och en neit Scoutsjoer. Fir dat éischt Trimester hunn mer eis allerhand flott Aktivitéiten iwwerluecht. Och bei eis huet sech eppes geännert, eis **Versammlungen** sinn ab dësem Trimester ëmmer vun **16:00 bis 18:00!**

Datum	Aktivitéit	Infos
24.09.2016	Porte Ouverte	15:00 - 17:00
01.10.2016	Versammlung	
08.10.2016	Versammlung	Mir maachen Viz
16.-17.-10.21016	Joti Jota	Detailer kommen no
22.10.2016	Versammlung	
29.-30.10.2016	Hierscht W-E	Detailer kommen no
05.11.2016	Vakanz	Et ass keng Verammlung, mee d'Scouten déi d' Leadership Formation maachen, hunn den 5.-6. November den éischten Weekend
12.11.2016	Versammlung	
19.11.2016	AG	
26.11.2016	Leadership Versammlung	
03.12.2016	Versammlung	
10.12.2016	Versammlung	
17.12.2016	Chreschtveillée	
05.-08.01-2016	Chreschtcamp	Detailer kommen no

Mir wënschen Iech eng gutt Rentrée an freeën eis op en flott éischt Trimester mat Iech zesummen.

Lenks Patt,

Aer Scouts Cheffen

D'Leadership Kandidate fir dëst Joer sinn:

Alex Thill & Pol Dahm

D'Leadership Formation ass keng Verpflichtung, mee eng flott Formation fir nei Scoutstechniken an Zesummenaarbescht/Leeden vun enger Patull ze léieren an vill nei Frenn aus aneren Gruppen kennenzeléieren.

Weider Informatiounen kritt der bei ären Cheffen!

Leadership

Léiw Leadership's Kandidaten.

An deenen leschten 2 Scoutsjoer hutt där schonn vill Engagement an ärer Troupe gewisen.

Elo hutt där d'Chance ären éischten Brevet (genannt Leadership) an der FNEL ze maachen.

Op dëser Flotter an Spannender Formatioun, leiers du weis du dech an denger Patrull nach besser kanns engagéieren an wei een esou eng Patrull och richtig leed.

Du leiers flott an wichteg, villäicht och nei Scoutstechniken an dän Wëssen iwwert den Scoutismus wäert sech erweideren.

Nierwenbei wäerts du och lauter nei Kollegen aus aneren Scoutsgruppe fannen.

D'Leadership besteet aus :

1 W-End zu Diddeleng vum 05-06ten November

1 Camp um Misärshaff vum 08-11ten Abrëll.

Eng Versammlung an denger Patrull organiséieren

Eng Sortie vun denger Patrull organiséieren

Participatioun um W-End an Camp sinn Obligatoresch, den Dossier muss komplett sinn fir dass där är Leadership unerkannt kritt.

Leaderships Kandidaten bei den Bisons sinn:

Dahm Pol

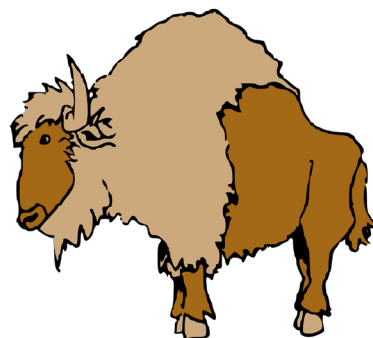
Thill Alex

Mellt iech weg bis spëtstens den 24ten September (1st Versammlung!!!!!!) beim Ben Suttor un.

Lenks Patt

Är Scoutscheffen

Bisons futés



Léif Explorer,

och bei eis geet en neit Trimester un an mer freeën eis op flott Aktivitéiten mat iech zesummen.

24.09.2016	Porte Ouverte (15:00 - 17:00)
01.10.2016	Versammlung
08.10.2016	Versammlung
15.-17.10.2016	Joti-Jota-Lan-Party*
22.10.2016	Versammlung
29.10.2016	Versammlung
04.-05.11.2016	Explorerbrevetcamp / keng Versammlung
12.11.2016	Versammlung
19.11.2016	AG
26.11.2016	Versammlung
03.12.2016	Versammlung
10.12.2016	Versammlung
17.12.2016	Après-Ski Party

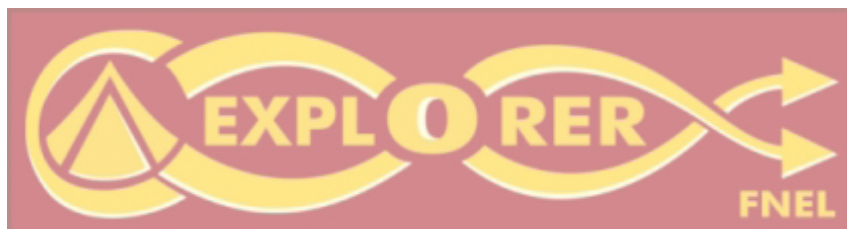
Eis Versammlungen si weiderhi wei gewinnt **Samschdeg** vu **19:00 bis 21:00** Auer, mat der Ausnahm vun der Porte Ouverte déi vu 15:00 bis 17:00 Auer ass.

* Och dëst Joer maache mer nees eng LAN Party während dem JOTA-JOTI Weekend :) Detailler kommen no oder ginn an der Versammlung beschwat.

D'**Explorerresponsables** sinn de:

Ben Suttor (Mungo)	Tel: 621 415 434	Mail: suttorp@pt.lu
Tom Lamberty	Tel: 691 199 090	Mail: lamberty.tom@hotmail.com
Jeannot Hourscht		
Rasha Simic		

Bis Geschwenn,
är Respo's Equipe



Explorerbrevet

En weideren Brevet an denger Scoutschriere!
Bass du motivéiert?



Du bass den 1.ten September 15 Joer al an bass Aktiv an denger Unitéit engagéiert, wëlls zesummen mat neien Kollegen flott Deeg an der Natur verbréngen, dann ass dat hei genau dat richteg fir dech!!!

Den Explorerbrevet besteet aus :

1 W-End 4-5ten November zu Réimech
1 Camp vum 8-11 Abrëll am Eisléck.

Explorerbrevets Kandidaten bei den Bisons sinn:

Den Thorgei, d'Joy, d'Kathlyn, d'Sarah, den Frédéric, d'Aurélié, den Denis & d'Zoe.

Den Explorerbrevet kascht 75 Euro.

Mellt iech weg bis spéitstens den 26ten September beim Ben Suttor un.

Lenks Patt,

aer Cheffen



De Wëllen

fnel 
scouts & guides

Zeitung vum Federalcamp Saubage - 2017

Nº. 01

Camp fédéral

Saubage 2017

Am Joer 1354 ass vun e puer Jonken an engem däischtere Bësch en neie Stamm entdeckt ginn: Op verschiddene Wiseplaze verdeelt, lafe Leit ronderëm. Déi Gruppe sinn equipéiert mat Schëlter, Déieren, Geschir, Zelter a weess der Däiwel wat net nach!

Fir net selwer gesinn ze ginn hunn di Jonk sech dunn op engem Fiels, wou se den Iwwerbléck iwwert de ganze Site haten, verstoppt fir der gelungener Mënschemass nozekucken an ze verfollegen wat do géing lafen.

No e puer Deeg huet sech erausgestallt, dass se sech a verschiddenen Dierfer opgedeelt, sech mat Paarten an Konstruktiounen opgerüst hunn, um Feier kachen an a geselleger Ronn zesumme liewen.

Wëlls du mat dobäi sinn,
da mell dech séier un!!



De Badge vum Camp

Et ass en Entworf vum Gilles Mausen aus den
Dippecher Dachsen.

Maîtrise vum Camp :

D'Équipe déi de Camp wäert leeden:

- 🦋 Ander Schmit
- 🦋 Mike Kremer (Maki)
- 🦋 Nathalie de la Fontaine
- 🦋 Christophe Lampach (Kodiak)
- 🦋 Marc Eyschen (Baribal)

Fir Ween ?

- 🦋 Scouten
- 🦋 Explorer
- 🦋 Rover
- 🦋 Cheffen

Prais ?

- 🦋 500€ op de Kapp

1. Acompte vun 100€ sinn ze bezuelen bis
de 17. Oktober 2016 op de Konto
FNEL-Camp fédéral 2017
BGL LU72 0030 3049 5319 0000
dësen Acompte ass „non-remboursable“

Weini ?

02. August - 12. August 2017



Dem Hâr säi Schloss

Campplaz :

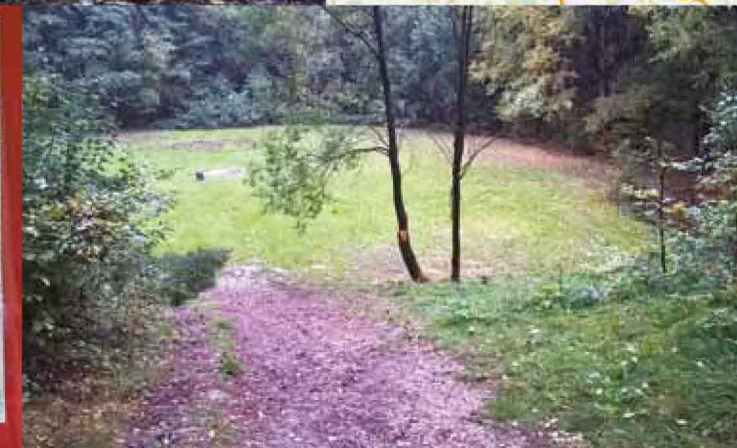
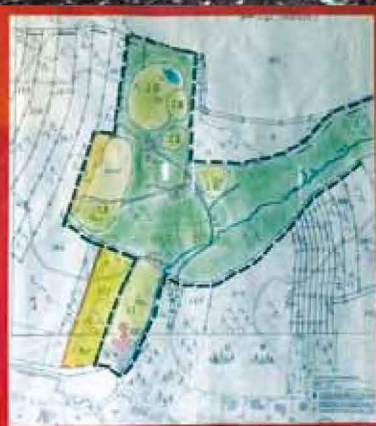
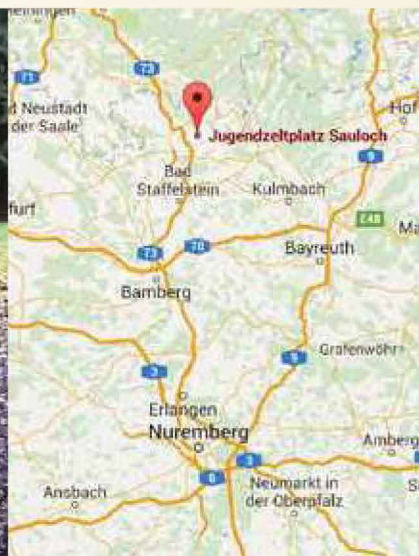
Op der Sich no enger flotter Campplaz hu mer eis duerch sämtlech Plaze gewullt déi esou ze fanne waren. Fir eng flott a grouss Plaz ze fannen war keng einfach Aufgab fir eis Maîtrise.

Schlussendlech si mer awer fündeg ginn an hunn eng mega, flott a genial Plaz an Nord-Bayern fonnt, matten am Bësch an top geleeë fir e Scoutscamp. De lokale Grupp bei deem mir eis do wäerten 10 Deeg amüséieren, freet sech elo schonn op de Lëtzebuerger Besuch!

De Site ass esou opgedeelt, dass di eenzelen Sous-Campen sech wäerten op verschidde Campplazen, di am Bësch verdeelt sinn, befannen. Hei e klengen Abléck op de Site.

Adress :

Pfadfinderzeltplatz Sauloch
Collenberg 11
D-96450 COBURG





Wou kanns du dech umellen ?

Ir beim Sauvage 2017 kënne mat dobäi ze sinn, muss du bis spéitstens de 17. Oktober 2016 deng Souche un däi Gruppechef geschéckt hunn.

D' Umeldung ass eréischt da gültig wann's du deng Souche ofginn hues an d' Suen um Konto sinn.

🌿 Sauvage 2017 🌿 Umeldungssouche 🌿

Numm: _____ Virnumm: _____

Adress: _____

Postcode: _____ Uertschaft: _____

E-Mail: _____ Grupp: _____

fnel 🌿 🧭 🏹
scouts & guides